

## 87

## ROZPORZĄDZENIE MINISTRA ŻEGLUGI I GOSPODARKI WODNEJ

z dnia 8 lutego 1960 r.

## w sprawie pomiaru morskich statków handlowych i wystawiania świadectw pomiarowych.

Na podstawie art. 31 przepisów z dnia 17 maja 1927 r. o pomiarze morskich statków handlowych (Dz. U. z 1927 r. Nr 47, poz. 422 i z 1950 r. Nr 20, poz. 171) zarządza się, co następuje:

§ 1. Ilekroć w rozporządzeniu niniejszym powołane są artykuły bez bliższego określenia, należy przez to rozumieć artykuły przepisów z dnia 17 maja 1927 r. o pomiarze morskich statków handlowych (Dz. U. z 1927 r. Nr 47, poz. 422 i z 1950 r. Nr 20, poz. 171).

§ 2. Pomiar statku ma na celu ustalenie pojemności statku brutto i netto oraz wymiarów rejestrowych statku.

§ 3. 1. Pomiaru statku dokonuje się według zasad określonych w Międzynarodowych przepisach o pomiarze statków (wydawnictwo książkowe Polskiego Rejestru Statków), zwanych dalej „przepisami pomiarowymi”.

2. Podany w art. 5 sposób zwykły pomiaru jest równoznaczny z pomiarem wewnętrznym określonym w przepisach pomiarowych i wykonywany jest według reguł pierwszego tych przepisów. Podany w art. 5 sposób skrócony pomiaru jest równoznaczny z pomiarem zewnętrznym określonym w przepisach pomiarowych i jest wykonywany według reguł drugiego tych przepisów.

3. Na żądanie właściciela, armatora lub kapitana statku organ pomiarowy dokona dodatkowego pomiaru i wystawi specjalne świadectwo pomiarowe według zasad pomiarowych ustalonych przez Zarządy Kanału Sueskiego i Panamskiego.

§ 4. 1. Pojemność brutto statków i urządzeń pływających o prostej budowie, nie służących do przewożenia ładunku lub pasażerów, a używanych w żegludze na morskich wodach wewnętrznych i terytorialnych, jak również statków rybackich o długości całkowitej nie przekraczającej 10 m należy ustalić na podstawie iloczynu trzech zasadniczych wymiarów statku, pomnożonego przez współczynnik pełnotliwości kadłuba.

2. Organ pomiarowy ustala techniczne przepisy dotyczące wymierzania trzech zasadniczych wymiarów oraz wielkość współczynnika pełnotliwości kadłuba dla zasadniczych typów statków i urządzeń pływających.

§ 5. Zasady i sposób pomiarzenia statków specjalnej konstrukcji oraz statków bezpokładowych, do których nie mogą być zastosowane przepisy pomiarowe, określi instrukcja Ministra Żeglugi i Gospodarki Wodnej.

§ 6. 1. Pomiaru statku dokonuje się w legalnych jednostkach miar ustalonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 1 lipca 1953 r. w sprawie prawnie obowiązujących jednostek miar (Dz. U. Nr 35, poz. 148).

2. W świadectwie pomiarowym oraz protokole pomiarowym pojemność brutto i netto należy podawać w metrach sześciennych i angielskich tonach rejestrowych, stosując współczynnik przeliczeniowy i dokładność zgodnie z art. 6 przepisów pomiarowych.

§ 7. 1. Zasadniczymi narzędziami pomiarowymi do wykonywania pomiarów statków są:

- 1) przymiary wstępowe stalowe,
- 2) przymiary rozsuwne,
- 3) przymiary składane lub sprężynowe,
- 4) kątomierze.

2. Narzędzia pomiarowe używane do pomiarów statków wymagają uprzedniego uwierzytelnienia przez Główny Urząd Miar bądź właściwy miejscowo okręgowy urząd miar.

§ 8. 1. Z postępowania pomiarowego sporządza się protokół pomiarowy i wystawia świadectwo pomiarowe w trybie określonym w art. 21 i 22.

2. W przypadkach wyjątkowych, gdy okoliczności spowodowane warunkami eksploatacji statku wymagają natychmiastowego wystawienia świadectwa pomiarowego, a statek posiada wiarygodne obce świadectwo pomiarowe, organ pomiarowy może na tej podstawie wystawić tymczasowe świadectwo pomiarowe, podlegające wycofaniu w terminie przez organ wyznaczonym.

3. Organ pomiarowy obowiązany jest prowadzić dziennik pomiarowy według wzoru określonego w załączniku nr 1.

§ 9. Każdy pomierzany statek otrzymuje cechę pomiarową, która obejmuje numer dziennika pomiarowego i pojemność netto. Cechę pomiarową umieszcza się na statku w miejscu i w sposób podany w art. 5 przepisów pomiarowych.

§ 10. 1. Organ pomiarowy wystawia świadectwo pomiarowe w trzech egzemplarzach. Dwa egzemplarze otrzymuje właściciel, armator lub kapitan statku, a jeden egzemplarz przechowuje organ pomiarowy.

2. Na żądanie właściciela, armatora lub kapitana statku organ pomiarowy może wystawić wyciąg ze świadectwa pomiarowego według wzoru określonego w załączniku nr 2.

§ 11. Ustanawia się następujące wzory świadectw pomiarowych:

- 1) wzór A dla statków pomierzanych sposobem pomiaru wewnętrznego (załącznik nr 3) i wzór B dla statków pomierzanych sposobem pomiaru zewnętrznego (załącznik nr 4), zgodnie z art. 4 przepisów pomiarowych,
- 2) wzór C dla statków pomierzanych zgodnie z § 4 ust. 1 niniejszego rozporządzenia (załącznik nr 5),
- 3) wzór D — tymczasowe świadectwo pomiarowe wystawiane zgodnie z § 8 ust. 2 niniejszego rozporządzenia (załącznik nr 6).

§ 12. Świadectwo pomiarowe wystawione według wzoru A i wzoru C pozostaje w mocy dopóty, dopóki statek, któremu zostało wydane, nie zostanie tak zmieniony, że nie będzie odpowiadał szczegółom dotyczącym pojemności lub opisu podanym w świadectwie pomiarowym. Jeśli zmiana taka nastąpiła, a statek został powtórnie zmierzony w dostatecznym zakresie, to świadectwo pomiarowe należy zmienić lub odnowić, zależnie od decyzji organu pomiarowego.

§ 13. 1. Ważne świadectwa pomiarowe wystawiane na podstawie dotychczas obowiązujących przepisów zachowują moc na równi ze świadectwami wystawionymi na podstawie niniejszego rozporządzenia.

2. Na żądanie właściciela, armatora lub kapitana statku organ pomiarowy powinien dokonać pomiaru statku i wystawić nowe świadectwo pomiarowe na podstawie niniejszego rozporządzenia również dla statku posiadającego ważne świadectwo pomiarowe wystawione na podstawie dotychczas obowiązujących przepisów.

§ 14. Pomiar kontrolny statku obcego nie może powodować kosztów i przestoju statku z zastrzeżeniem zasady wzajemności.

§ 15. Traci moc rozporządzenie Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 24 listopada 1927 r. w sprawie wykonania przepisów z dnia 17 maja 1927 r. o pomiarze morskich statków handlowych (Dz. U. Nr 105, poz. 906 z późniejszymi zmianami).

§ 16. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Żeglugi i Gospodarki Wodnej: *St. Darski*

Załącznik do Rozporządzenia Ministra Żeglugi i Gospodarki Wodnej z dnia 8 lutego 1960 r. (poz. 87).

Załącznik nr 1.

**WZÓR STRONICY DZIENNIKA POMIAROWEGO  
POLSKI REJESTR STATKÓW**

Nr porządkowy	Nazwa statku	Port macierzysty	Sygnal rozpoznawczy	Budowniczy; rok i miejsce budowy		
				rodzaj	data	tonaż brutto
				Specjalne świadectwo pomiarowe		
						tonaż netto
				Lwagi		
Data wystawienia						
Na formularzu						
Według prawidła						
Długość rej.						
Szerokość rej.						
Głębokość I						
Głębokość II						
Obwód						
Długość całkowita						
Pojemność m <sup>3</sup>						
Brutto TR						
Pojemność m <sup>3</sup>						
Netto TR						

## POLSKI REJESTR STATKÓW

## W Y C I A G

ze świadectwa pomiarowego nr .....

z dnia ..... 19 ..... r.

.....  
(nazwa statku)

Rodzaj statku	Port macierzysty	Sygnal rozpoznawczy	N a p e d

Miejsce i rok budowy	Budowniczy	Armator

Wymiary rejestrowe	Metry
1. Długość.....	
2. Szerokość .....	
3. Głębokość (do pokładu pomiarowego) .....	
4. Głębokość (do pokładu górnego) .....	
5. Długość całkowita.....	

	Pojemność statku	
	w metrach sześciuściennych	w tonach rejestrowych
<b>B r u t t o</b>		
Potrącenia		
<b>N e t t o</b>		

Pomieszczenia otwarte:

Zgodność powyższego wyciągu z danymi podanymi w wyżej wymienionym świadectwie pomiarowym, stwierdzam.

Gdańsk, dnia ..... 19 ..... r.

.....  
(inspektor i owiacownik)

Prawidło I  
Rule

## POLSKA RZECZPOSPOLITA LUDOWA

PEOPLE'S REPUBLIC OF POLAND

## ŚWIADECTWO POMIAROWE

TONNAGE CERTIFICATE

Załącznik nr 3.

Wzór A

(str. 1)

Nazwa statku  
Name of ship

Rodzaj statku Description of ship		Narodowość Nationality	Port macierzysty Port of registry	Sygnal rozpoznawczy Signal letters	Napęd Propelled by
Data wodowania Date of launching	Rok budowy When built	Miejsce budowy Where built	Budowalnia Builders name	Armator Owners name	
Liczba pokładów Number of decks			Kształt dziobu Description of bow	Liczba śrub Number of screws	
Liczba masztów Number of masts			Kształt rufy Description of stern	Rodzaj silnika napędowego Description of propelling machinery	
Olinowanie Rigged			Materiał Material	Liczba kominów Number of funnels	

Wymiary rejestrowe Identification dimensions

Długość od przedniej krawędzi najwyższego końca dziobnicy do tylnej krawędzi najwyższego końca tylnicy  
Length from the fore side of the uppermost end of the stem to the aft side of the uppermost end of the stern post

Szerokość, największa zewnętrzna Breadth, extreme outside

Głębokość, w płaszczyźnie symetrii w połowie długości rejestrowej od dolnej powierzchni pokładu pomiarowego do górnej powierzchni dna podwójnego lub denników Depth in the middle plane at half length, from the under side of the tonnage deck to the upper side of the double-bottom plating or top of floors

Głębokość, w płaszczyźnie symetrii w połowie długości rejestrowej od dolnej powierzchni górnego pokładu do górnej powierzchni dna podwójnego lub denników Depth in the middle plane at half length, from the under side of the upper deck to the upper side of the double-bottom plating or top of floors

Długość całkowita Overall length

Metry  
MetresPomieszczenie pod pokładem pomiarowym  
Space below tonnage deckMiędzypokład Tween deck-space  
Zamknięte pomieszczenia w otwartym międzypokładzie ochronnym  
Closed spaces in open shelter-deck spacesDziobówka Forecastle  
Zamknięte pomieszczenia w otwartej dziobówce  
Closed spaces in open fore-castleŚredniówka Bridge space  
Zamknięte pomieszczenia w otwartej średniówce  
Closed spaces in open bridge space

Szaniec Break or raised deck

Rufówka Poop  
Zamknięte pomieszczenia w otwartej rufówce  
Closed spaces in open poopSkrzynia Trunk space  
Pokładówki Deckhouses  
Pomieszczenia nad górnym pokładem wliczone jako część silowni  
Spaces above the upper deck included as part of the propelling-machinery space

Dodatek na zrębnice lukowe Excess of hatchways

Metry sześciennic  
Cubic metres

Pojemność brutto Gross tonnage

Potrącenia Deductions

Pomieszczenia kapitana i załogi  
Master's and crew spacesKapitan  
Master  
Załoga  
Crew  
Magazyny  
prowiantowe  
Provision roomsPomieszczenia dla nawigacji i obsługi statku  
Spaces for navigating and for working of the shipPomieszczenia dla nawigacji  
Navigation spaces  
Pomieszczenia pomp  
Pumprooms  
Sprzęt bosmański  
Boatswain's stores  
Pomieszczenia żagli  
Sailrooms  
Pomieszczenia balastu wodnego  
Water ballast spacesMetry sześciennic  
Cubic metresPozostaje = pojemność netto dla żaglowca  
Remainder = Net tonnage, if ship solely propelled by sails  
Potrącenie dla silowni  
Deduction for propelling-machinery spacesMetry sześciennic  
Cubic metresTony rejestrowe  
Registered tonsPojemność brutto  
Gross tonnagePojemność netto dla statku z napędem mechanicznym  
Net tonnage of ship propelled by machineryPomieszczenia nad pokładem pomiarowym  
Spaces above the tonnage deck

Stwierdza się, że wyżej wymieniony statek został pomierzony zgodnie z Międzynarodowymi przepisami o pomierzaniu statków oraz że jego pojemność według prawidła I wymienionych przepisów została podana w niniejszym świadectwie  
 This is to certify that the above-named ship has been measured in conformity with the international regulations for tonnage measurement of ships and that her tonnage under Rule I of the said regulations is as stated in this tonnage certificate

Pojemność brutto .....  
 Gross tonnage .....  
 Pojemność netto .....  
 Net tonnage .....

Wydane przez .....  
 Issued by the .....

Gdańsk, dnia ..... 19... r.  
 on the .....

Inspektor pomiarowy .....  
 Tonnage surveyor .....

DYREKTOR .....  
 DIRECTOR .....

Wzór A  
 (str. 2)

Wymiary i objętość netto pomieszczeń otwartych nie wliczonych do pojemności brutto  
 Dimensions and net cubic capacity of open spaces not included in Gross tonnage

	Metry sześciennie Cubic metres	Tony rejestrowe Register tons		Metry sześciennie Cubic metres	Tony rejestrowe Register tons

Objętość pomieszczeń silowni stanowiących podstawę do obliczenia wielkości potrąceń dla silowni i wliczonych w tym celu do objętości brutto  
 The cubic capacity of propelling-machinery spaces upon which the propelling-power allowance is based and which has therefore been included in the Gross tonnage

Poniżej pokładu górnego  
 Below the upper deck  
 Powyżej pokładu górnego  
 Above the upper deck

Razem  
 Total

Objętość pomieszczeń silowni położonych na lub nad górnym pokładem odpowiednich dla zaliczenia ich do pomieszczeń silowni, lecz w rzeczywistości nie wliczonych do pojemności brutto  
 The cubic capacity of spaces on or above the upper deck eligible for inclusion in the propelling-machinery space but not actually included in the Gross tonnage

Objętość pomieszczeń dna podwójnego nie wliczonych do pojemności brutto, które mogą być wykorzystane do przewozu wody balastowej, zapasów (np. wody zasilającej lub pitnej), paliwa lub ładunku według numeracji od dziobu do rufy  
 Cubic capacity of double-bottom spaces not included in the Gross tonnage and available for carrying water ballast, stores (e.g. feed water or drinking-water), fuel oil or cargo, numbered from forward to aft

Metry sześciennie Cubic metres

Metry sześciennie Cubic metres

Metry sześciennie Cubic metres	Tony rejestrowe Register tons

Załącznik nr 4.

Prawidło II  
Rule

## POLSKA RZECZPOSPOLITA LUDOWA

PEOPLE'S REPUBLIC OF POLAND

## ŚWIADECTWO POMIAROWE

TONNAGE CERTIFICATE

Wzór B

(Str. 1)

Nazwa statku  
Name of ship

Rodzaj statku Description of ship		Narodowość Nationality	Port macierzysty Port of registry	Sygnal rozpoznawczy Signal letters	Napęd Propelled by
Data wodowania Date of launching	Rok budowy When built	Miejsce budowy Where built	Budowniczy Builder's name	Armator Owners name	
Ilość pokładów Number of decks			Kształt dziobu Description of bow	Ilość śrub Number of screws	
Ilość masztów Number of masts			Kształt rufy Description of stern	Rodzaj silnika napędowego Description of propelling machinery	
Olinowanie Rigged			Materiał Material	Ilość kominów Number of funnels	
Wymiary rejestrowe Identification dimensions					Metry Metres
Długość na najwyższym pokładzie od tylnej krawędzi dziobnicy do tylnej krawędzi tylnicy .....					
Length on the uppermost deck from the aft side of the stem to the aft side of the stern post					
Szerokość, największa zewnętrzna Breadth, extreme outside .....					
Obwód Girth .....					
Długość całkowita Overall length .....					
Pomieszczenie pod najwyższym pokładem Space below uppermost deck		Metry sześciennie Cubic metres	Pojemność brutto Gross tonnage		Metry sześciennie Cubic metres
Dziobówka Forecastle .....			Potrącenia Deductions		Tony rejestrowe Regs et tons
Pomieszczenia nad najwyższym pokładem Spaces above the uppermost deck	Pomieszczenia zamknięte w otwartej dziobówce Closed spaces in open fore-castle	Pomieszczenia kapitana i załogi Master's and crew spaces	Kapitan Master Załoga Crew Magazyny prowiantowe Provision rooms	Metry sześciennie Cubic metres	
	Sredniówka Bridge space .....				
	Pomieszczenia zamknięte w otwartej średniówce Closed spaces in open bridge space	Pozostaje = pojemność netto dla żaglowca Remainder = Net tonnage, if ship solely propelled by sails Potrącenie dla silowni Deduction for propelling-machinery spaces			
	Szaniec Break or raised deck .....		Pomieszczenia nad górnym pokładem wliczone jako część silowni Spaces above the upper deck included as part of the propelling-machinery space		
	Rufówka Poop .....	Dodatek na zrębnice lukowe Excess of hatchways			
	Pomieszczenia zamknięte w otwartej rufówce Closed spaces in open poop				
	Skrzynia Trunk space .....				
	Pokładówki Deckhouses				
Pojemność brutto Gross tonnage		Pojemność netto statku z napędem mechanicznym Net tonnage if ship propelled by machinery			

Stwierdza się że wyżej wymieniony statek został pomierzony zgodnie z Międzynarodowymi przepisami o pomiaraniu statków oraz że jego pojemność według paragrafa II wymienionych przepisów została podana w niniejszym świadectwie pomiarowym

This is to certify that the above-named ship has been measured in conformity with the international regulations for tonnage measurement of ships and that her tonnage under Rule II of the said regulations is as stated in this tonnage certificate.

Pojemność brutto .....  
Gross tonnage

Pojemność netto .....  
Net tonnage

Wydane przez .....  
Issued by the

Gdańsk, dnia ..... 19... r.  
on the

DYREKTOR .....  
DIRECTOR

Inspektor pomiarowy .....  
Tonnage surveyor

Wzór B  
(str. 2)

Wymiary i objętość netto pomieszczeń otwartych, nie wliczonych do pojemności brutto  
Dimensions and net cubic capacity of open spaces not included in Gross tonnage

	Metry sześciennie Cubic metres	Tony rejestrowe Registered tons		Metry sześciennie Cubic metres	Tony rejestrowe Registered tons

Pojemność pomieszczeń siłowni, na podstawie których obliczono wielkość potrącenia dla siłowni i które zostały wliczone do pojemności brutto

The cubic capacity of propelling-machinery spaces upon which the propelling-power allowance is based and which has therefore been included in the Gross tonnage

Pod najwyższym pokładem  
Below the uppermost deck

Nad najwyższym pokładem  
Above the uppermost deck

Razem  
Total

Metry sześciennie Cubic metres

Objętość pomieszczeń siłowni położonych na lub nad najwyższym pokładem odpowiednich dla zaliczenia ich do pomieszczeń siłowni, lecz w rzeczywistości nie wliczonych do pojemności brutto

The cubic capacity of spaces on or above the uppermost deck eligible for inclusion in the propelling-machinery space but not actually included in the Gross tonnage

Metry sześciennie Cubic metres



Załącznik nr 6.

Wzór D

POLSKA RZECZPOSPOLITA LUDOWA  
PEOPLE'S REPUBLIC OF POLAND  
**TYMCZASOWE ŚWIADECTWO POMIAROWE**  
TEMPORARY CERTIFICATE OF TONNAGE

Wystawione zgodnie z § 8 ust. 2 rozporządzenia Ministra Żeglugi i Gospodarki Wodnej z dnia 8 lutego 1960 r.  
w sprawie pomiaru morskich statków handlowych i wystawiania świadectw pomiarowych (Dz.U. Nr 15, poz. 67)  
Issued according to § 8 (2) of the decree of the Minister of Shipping and Inland Waters, dated 8. II. 1960

.....  
(nazwa statku      name of ship)

Rodzaj statku Description of ship	Port macierzysty Port of registry	Sygnał rozpoznawczy Signal letters	Napęd Propelled by
Miejsce i rok budowy Where and when built	Budowniczy Builders name		Armator Owner

WYMIARY REJESTROWE — IDENTIFICATION DIMENSIONS

		Metry — Metres
1. Długość — Length .....	.....	.....
2. Szerokość — Breadth .....	.....	.....
3. Głębokość — Depth .....	.....	.....
		Tony rejestrowe Register tons
Pojemność brutto Gross tonnage .....	Metry sześciennie Cubic metres	.....
Potrącenia Deductions .....	.....	.....
Pojemność netto Net tonnage .....	.....	.....

Pomieszczenia otwarte  
Open spaces

Wystawione przez POLSKI REJESTR STATKÓW  
Issued by the POLISH REGISTER OF SHIPPING

Pozostaje w mocy do dnia ..... 19..... r.  
Remains in force until the

Gdańsk, dnia ..... 19..... r.  
the

Inspektor pomiarowy .....

Dyrektor .....

Tonnage surveyor

Director